

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 423 (wasserdicht)

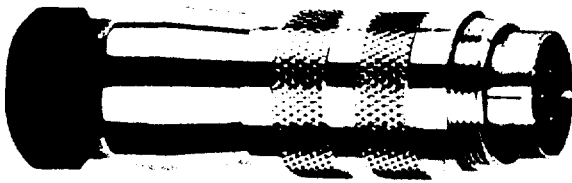
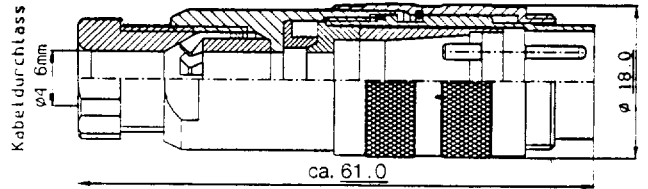
Miniature Round Connectors Serie 423 (waterproof)

Abbildung
Figure

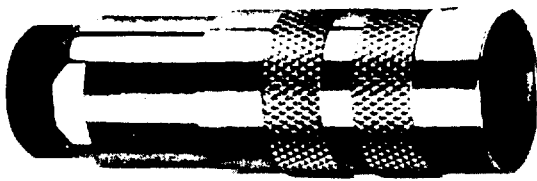
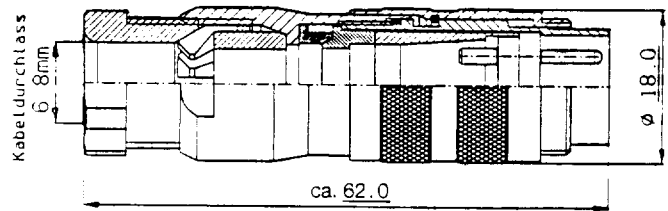
Maßzeichnung
Drawing



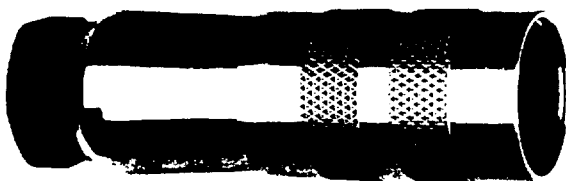
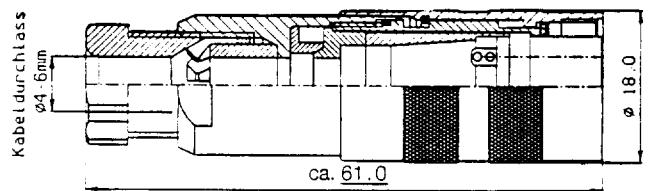
PG 7



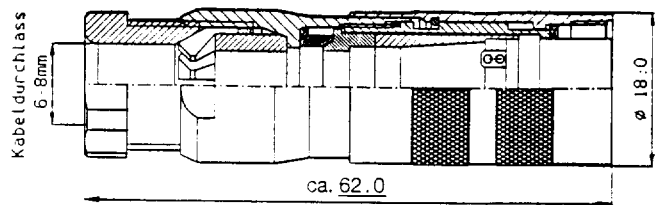
PG 9



PG 7



PG 9



Miniatur Rundsteckverbinder Serie 423 (wasserdicht)

Miniature Round Connectors Series 423 (waterproof)

Bezeichnung Identification	Polzahl No. of cont.	Bestell-Nummer / Ordering-number	
		Standard/Standard	Goldkontakte/Gold plated contacts
Kupplungsstecker PG 7 Male cable connector PG 7	2	99-5101-15-02	99-5101-19-02
	3 DIN 41524	99-5105-15-03	99-5105-19-03
	4	99-5109-15-04	99-5109-19-04
	5	99-5113-15-05	99-5113-19-05
	5 stereo DIN	99-5117-15-05	99-5117-19-05
	6 DIN 45322	99-5121-15-06	99-5121-19-06
	7	99-5125-15-07	99-5125-19-07
	8 DIN 45326	99-5171-15-08	99-5171-19-08
	12	99-5129-15-12	
	14	99-5451-15-14	
Kupplungsstecker PG 9 Male cable connector PG 9	2	99-5601-15-02	99-5601-19-02
	3 DIN 41524	99-5605-15-03	99-5605-19-03
	4	99-5609-15-04	99-5609-19-04
	5	99-5613-15-05	99-5613-19-05
	5 stereo DIN	99-5617-15-05	99-5617-19-05
	6 DIN 45322	99-5621-15-06	99-5621-19-06
	7	99-5625-15-07	99-5625-19-07
	8 DIN 45326	99-5671-15-08	99-5671-19-08
	12	99-5629-15-12	
	14	99-5651-15-14	
Kupplungsdose PG 7 Female cable connector PG 7	2	99-5102-15-02	99-5102-19-02
	3 DIN 41524	99-5106-15-03	99-5106-19-03
	4	99-5110-15-04	99-5110-19-04
	5	99-5114-15-05	99-5114-19-05
	5 stereo DIN	99-5118-15-05	99-5118-19-05
	6 DIN 45322	99-5122-15-06	99-5122-19-06
	7	99-5126-15-07	99-5126-19-07
	8 DIN 45326	99-5172-15-08	99-5172-19-08
	12	99-5130-15-12	
	14	99-5452-15-14	
Kupplungsdose PG 9 Female cable connector PG 9	2	99-5602-15-02	99-5602-19-02
	3 DIN 41524	99-5606-15-03	99-5606-19-03
	4	99-5610-15-04	99-5610-19-04
	5	99-5614-15-05	99-5614-19-05
	5 stereo DIN	99-5618-15-05	99-5618-19-05
	6 DIN 45322	99-5622-15-06	99-5622-19-06
	7	99-5626-15-07	99-5626-19-07
	8 DIN 45326	99-5672-15-08	99-5672-19-08
	12	99-5630-15-12	
	14	99-5652-15-14	
19	99-5662-15-19		
24	99-5696-15-24		

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 423 (wasserdicht)

Miniature Round Connectors Series 423 (waterproof)

Technische Daten	Specifications				
Polzahl	Number of contacts	2	3 DIN 41524	4	5
Verriegelung	Connection	durch verschrauben		Screw connection	
Anschlußart	Termination	löten		soldering	
Anschlußquerschnitt max. in mm ²	Max. wire gauge in mm ²	0,75	0,75	0,75	0,75
Kabeldurchlaß in mm	Cable outlet in mm	Klemmkorb/pinsch ring Pg 7 4-6 mm		Klemmkorb/pinsch ring Pg 9 6-8 mm	
Kontaktoberfläche	Finish of contacts	4 µm Ag			
Werkstoff Federkontakt	Material socket contact	Cu Sn			
Werkstoff Messerkontakt	Material male contact	Cu Zn			
Formstoff Kontaktträger	Dielectric of insert	PBTP gv			
Formstoff Gehäuse	Material of shell	Messing vernickelt			
Gehäuse-Schutzart nach DIN 40050 in gestecktem Zustand	Shell protection standard DIN 40050 only when mated	IP 67			
Mechanische Lebensdauer (Steckzyklen) nach DIN 41 640 T 21	Mating cycles according DIN 41 640 T 21	≥ 500			
Steckkraft ca.	Insertion force approx.	16 N	24 N	32 N	40 N
Ziehkraft ca.	Withdrawing force approx.	12 N	18 N	24 N	30 N
Betriebstemperatur	Operating temperature	-40°C/+ 85°C			
Nennstrom je Kontakt	Rated current per contact	5 A	5 A	5 A	5 A
Nennspannung nach VDE 0110/72 Gruppe A	Rated voltage according to VDE standard 0110/72 group A	250 V~	250 V~	250 V~	250 V~
Prüfspannung VDE 0627	Test voltage VDE 0627	875 V~			
Durchgangswiderstand nach DIN 41 640 T 4	Contact resistance according DIN 41 640 T 4	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ
Isolationswiderstand nach DIN 41 640 T 7	Insulation resistance according DIN 41 640 T 7	> 10 ¹³ Ω	> 10 ¹³ Ω	> 10 ¹³ Ω	> 10 ¹³ Ω
Betriebskapazität zwischen zwei Kontakten ca.	Capacity between two contacts approx.	~ 2 pF	~ 2 pF	~ 2 pF	~ 2 pF
Gewicht	Weight	Kabelteile 45 g cable parts 45 g		Flanschteile 15 g Socket parts 15 g	
Zugentlastung	Gland bushing	150 N			

Einbauteile siehe Serie 723 / Sockets look Series 723

Konstruktionsänderungen aus Gründen der Qualitätsverbesserung oder einer erweiterten Anwendungsmöglichkeit sowie aus Fertigungsgründen müssen wir uns vorbehalten.
Zu Ersatzlieferungen älterer Ausführungen sind wir dabei nicht verpflichtet.

We reserve the right to modify designs in the course of improvements of the quality of our products or extending their field of application or to facilitate production, without prior notification.
This does not commit us to replace of earlier versions.

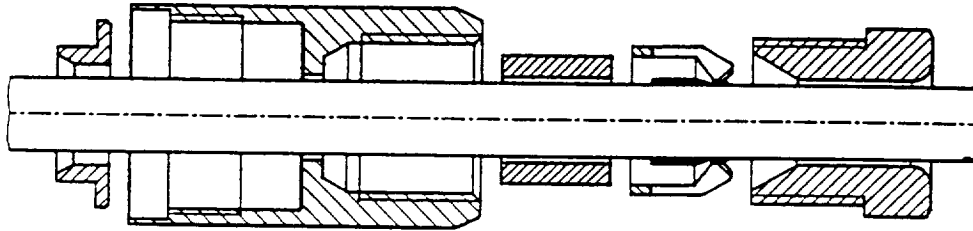
423

5 stereo DIN	6 DIN 45322	7	8 DIN 45326	12	14	19	24
durch verschrauben				Screw connection			
löten				soldering			
0,75	0,75	0,75	0,75	0,25	0,25	0,25 -	0,14
Klemmkorb/pinch ring Pg 7 4-6 mm				Klemmkorb/pinsch ring, Pg 9 6-8 mm			
4 μ m Ag	4 μ m Ag	4 μ m Ag	4 μ m Ag	Ni + 0,8 μ m Au	Ni + 0,8 μ m Au	Ni + 0,8 μ m Au	Ni + 0,8 μ m Au
Cu Sn							
Cu Zn							
PBTP gv							
Brass /							
IP 67							
≥ 500							
40 N	48 N	56 N	64 N	35 N	38 N	51 N	35 N
30 N	36 N	42 N	48 N	32 N	32 N	45 N	32 N
-40°C/+ 85°C							
5 A	5 A	5 A	5 A	3 A	3 A	3 A	1 A
60 V~	250 V~	250 V~	60 V~	60 V~	60 V~	60 V~	60 V~
625 V~	875 V~	875 V~	625 V~	625 V~	625 V~	625 V~	625 V~
$\leq 5 \text{ m}\Omega$	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	$\leq 3 \text{ m}\Omega$	$\leq 3 \text{ m}\Omega$	$\leq 3 \text{ m}\Omega$	$\leq 3 \text{ m}\Omega$
$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$	$> 10^{13} \Omega$
$\sim 2 \text{ pF}$	$\sim 2 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$	$\sim 2,5 \text{ pF}$
Kabelteile 45 g cable parts 45 g				Flanschteile 15 g socket parts 15 g			
150 N							

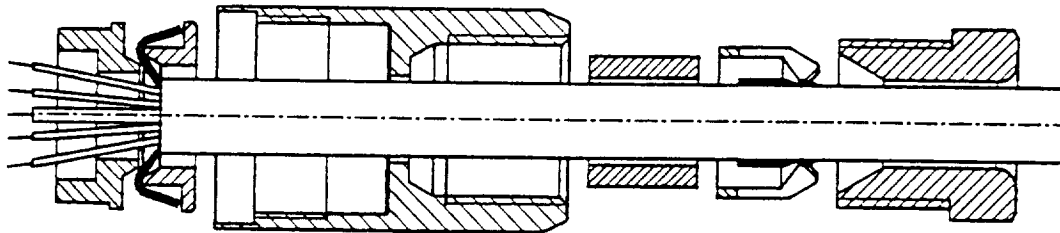
**Miniatur
Rundsteckverbinder
Serie 423 (wasserdicht)**

**Miniature
Round Connectors
Serie 423 (waterproof)**

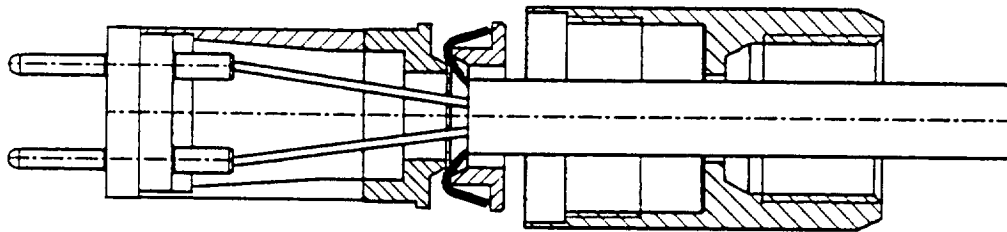
Verarbeitungshinweise · Handling instructions



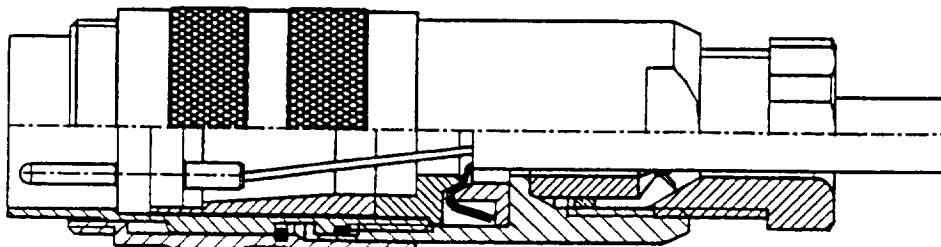
Teile auffädeln
stringing parts



Abisolieren, Schirm aufweiten,
Schirmklemmring montieren
stripping, widening of shield,
assembling shield clamping ring



Litze anlöten, Distanzhülse überschnappen,
überstehenden Schirm abschneiden
soldering wire, tripping distance bush,
cutting off projecting shield



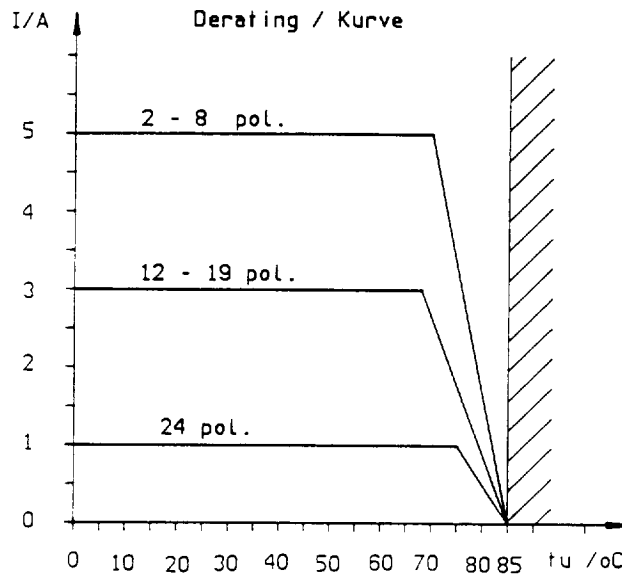
übrige Teile gemäß Darstellung montieren
assembling remaining parts according to plan

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 423 (wasserdicht)

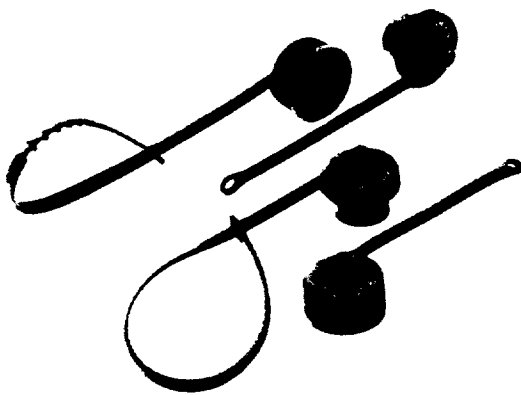
Miniature Round Connectors Series 423 (waterproof)

Strombelastbarkeit
(nach DIN 41 640 T3)

Current derating curves
(in accordance with DIN 41 640 T3)



Zubehör / Accessories



Schutzkappen für
Protection cap for

Bestellnummer
Orderingnumber

Kupplungsstecker/male plug

08-1077-000-000

Kupplungsdose/female plug

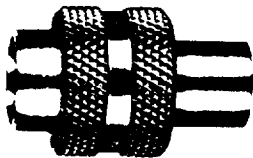
08-1078-000-000

Flanschstecker/male socket

08-1079-000-000

Flanschdose/female socket

08-1080-000-000



Montageschlüssel (Kabelteil)

07-0017-11

Mounting spanner (cable part)